



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East, Suite 110  
Saskatoon  
Saskatchewan  
S7K 0E1  
Bid Fax: (306) 975-5397

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> UPLC/UHPLC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01581-200445/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01581-200445	<b>Date</b> 2019-12-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SCAL-137-6980	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-9-42082 (137)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-12-12</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Loi, Ngan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal137
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 973-2796 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (306) 975-5397
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Swift Current Research and Development Centre 1 Airport Road Swift Current, Saskatchewan S9H 3X2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 002 a été créée pour prolonger la période de validité des soumissions au 12 décembre 2019, vise à répondre aux questions reçues et à intégrer les renseignements suivants à la demande de soumissions 01581-200445/A :

**Question 1** : En ce qui concerne le point 2, est-ce qu'un dispositif de pompage quaternaire est acceptable?

**Réponse 1** : Un dispositif de pompage quaternaire est tout à fait acceptable.

**Question 2** : En ce qui concerne le point 3, est-ce qu'une pression de 9 579 lb/po<sup>2</sup> est acceptable?

**Réponse 2** : Une pression de 9 579 lb/po<sup>2</sup> est acceptable du moment qu'il est possible de traiter une garniture de moins de 2 microns dans les colonnes.

**Question 3** : L'inclusion d'une vanne de commutation des colonnes est-elle obligatoire?

**Réponse 3** : Il faut une vanne de commutation des colonnes pour que l'appareil permette l'utilisation de différentes colonnes.

**Question 4** : En ce qui concerne la section 6.4.2, Date de livraison, veuillez confirmer si vous souhaitez que la livraison, l'installation, la formation et la facturation se fassent avant le 31 mars 2020 ou si une livraison le 31 mars 2020 suivie de l'installation, etc., conviendrait?

**Réponse 4** : Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2020.

**1. Page 12 of 15, Annexe A – Besoin, Tableau de conformité :**

**Supprimer :**

<b>3</b>	La pression en phase mobile doit pouvoir atteindre au moins 10 000 lb/po <sup>2</sup> .
----------	---

**Insérer :**

<b>3</b>	Le système doit être capable d'utiliser régulièrement et efficacement des colonnes UHPLC avec une garniture de moins de 2 microns
----------	---

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**